

CHINOIS

Version à destination des enseignants

Ce test est destiné à aider les étudiants ayant déjà des notions de chinois dans le choix de leur cursus au moment de l'inscription : une note inférieure à la moyenne indique un niveau ne permettant pas de suivre avec profit les cours de la première année de licence LLCE (L1), et oriente l'étudiant vers une inscription au Diplôme d'Initiation.

I) Dictée : Transcrire les phrases entendues en pinyin avec les tons et en caractères chinois (10 pts).

- 1) 他这几天太累了，我觉得他瘦了很多。
- 2) 妹妹不太习惯大城市的生活，总是很想家。
- 3) 小王做了一个很重要的决定：去法国学习。
- 4) 昨天天气非常好，蓝天白云，舒服极了。
- 5) 百分之五十的学生住在大学城。

II) Ecouter le texte, puis répondre aux questions (10 pts).

最近三十年，中国变了。以前人们骑自行车出门，现在大街上都是汽车，很多大城市都有地铁，公共汽车也很多；以前，打电话很难，因为电话太少了，现在越来越多的人有手机，有电脑，上网很方便。以前，人们去朋友家，喜欢送水果，烟，酒这样的礼物，可是现在，也开始送花儿。以前人们一下班就回家，现在喜欢下班以后去做运动，跟朋友吃饭，或者一起去唱歌什么的。以前人们没有钱也没有时间，所以旅行的人很少，现在很多人一有假期就去旅行。

人们工作越来越忙，结婚也越来越晚了。姑娘们想找有房子，有车，能挣钱的男朋友；男人们想找漂亮的，又聪明又能干的姑娘。可是会做饭的姑娘越来越少，因为很多家里都只有一个孩子，父母不让孩子学习做饭、收拾房间什么的，他们更喜欢让孩子学习数学、音乐、画画儿。

Questions :

1. 现在，人们怎么出门？ 2（开车，坐地铁或者公共汽车）
2. 现在，下班以后人们喜欢做什么？ 2（做运动，跟朋友吃饭或者去唱歌）
3. 过去，为什么旅行的人很少？ 2（没钱也没时间）
4. 现在的姑娘们想找什么样的男朋友？ 2（有房子，有车，能挣钱的男朋友）
5. 现在的父母更喜欢孩子学习什么？ 2（数学，音乐，画画儿）

INALCO – DEPARTEMENT CHINE
Test d'orientation – Septembre 2013 -

NOM Prénom : _____

Compréhension orale :

I) Dictée : Transcrivez les phrases entendues en pinyin avec les tons et en caractères chinois (10 pts).

II) Ecoutez le récit, puis répondez aux questions (10 pts).

Compréhension et expression écrites (écrivez sur le sujet) :

III) Transcrivez en pinyin chacun des caractères dans les paires suivantes, et composez avec un mot ou un groupe de mots pour en illustrer le sens (2 pts)

Exemple : 坏: huài 车坏了。 杯: bēi 一杯酒

1. 高: _____ 亮: _____
2. 九: _____ 几: _____
3. 容: _____ 客: _____
4. 考: _____ 老: _____

IV) Remplacez les traits par la préposition convenable (3 pts) : 对, 给, 跟, 从, 离, 在

1. 学校_____地铁站不远。
2. 同事_____我很热情。
3. 她_____法国 _____妈妈买了两件礼物。
4. 弟弟一_____学校回来, 就开始_____姐姐学英语。

V) Reliez les propositions données avec les conjonctions appropriées, puis traduisez en français les phrases que vous avez composées (4 pts) :

1. 一...就... 2. 一边... 一边... 3. 因为...所以... 4. 虽然..., 但是...

1. 天气不好 / 我们没出去玩。

.....
.....

2. 父亲很累 / 他还是做完了工作才睡觉。

.....
.....

3. 小妹妹看见妈妈来了 / 笑了。

.....
.....

4. 哥哥喜欢做作业 / 上网。

.....
.....

